

Atonement כיפור

סלחו לי כבר עכשיו, שלשה חודשים
לפני ימי הסליחה הנוראים.
אני חושש שלא אגע.
אני מפזר את יום הכיפור על פני כל השנה.
ענבים בשלים בעונתם.
אך איך יבשילו חטאים וכפרתם ביום אחד?

Forgive me already now, three months
before the awful days of forgiveness.
I fear that I won't get there.
I scatter the Day of Atonement over the surface of the whole year.

Grapes ripen in their season.
So how will sins and their atonement ripen in one day?

Yehuda Amichai
Translation by Rabbi Steve Sager